



**PHIL JONES BASS**

## **SESSION 77**



**MANUEL D'UTILISATION**

Nous vous remercions d'avoir choisi le PJB SESSION 77.


Phil Jones Bass fabrique des amplificateurs pour les bassistes les plus exigeants. Phil s'est dit qu'il était temps qu'un ampli accessible puisse restituer tout le caractère et toutes les sonorités d'un instrument basse. Nous avons donc travaillé à l'optimisation des techniques de fabrication et de conception d'amplificateurs, sans jamais perdre de vue le plus important : LE SON !

Ses deux haut-parleurs 7" à haut rendement ont été conçus et brevetés par Phil Jones pour tirer le maximum des amplificateurs 100 W de classe D. Ces deux superbes woofers sont complétés par notre transducteur haute fréquence de 3" à haut rendement. Nous avons utilisé cette conception avec des milliers de nos enceintes FR-FR, et elle s'est avérée extrêmement fiable. Avec une réponse en fréquence extrêmement fidèle de 30Hz à 20KHz, le système est parfaitement adapté aux basses mais aussi à de très nombreux autres instruments pour une polyvalence maximale.

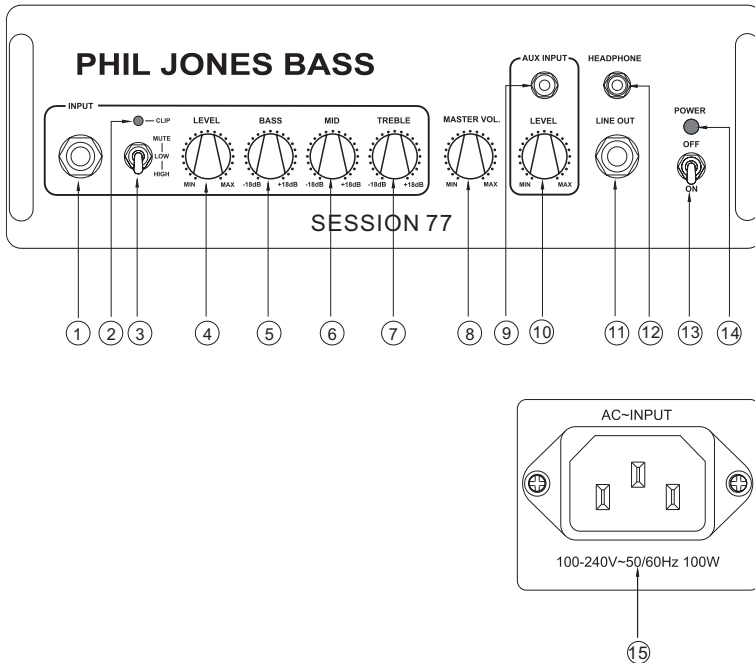
Le Session 77 est un ampli basse monocanal offrant une puissance de sortie de 100 Watts. Grâce à son circuit entièrement numérique, l'amplificateur accepte des tensions d'entrée de 100 à 260 V sans sélecteur. Les circuits numériques sont bien plus efficaces que leurs équivalents analogiques et perdent beaucoup moins d'énergie sous forme de chaleur, ce qui a pour avantage une durabilité nettement supérieure. (La chaleur est le pire ennemi des amplificateurs, car elle tue lentement les composants électroniques.)

Nous n'avons fait aucun compromis sur la qualité des composants. La conception de cet amplificateur vise à servir les besoins de base de tous les bassistes. Pour en garantir la longévité, nous avons équipé l'amplificateur d'une grille en acier résistance aux impacts et acoustiquement transparente. Cet amplificateur utilise les mêmes composants de haute qualité que toute notre gamme d'amplificateurs PJB. Le Session 77 est notre déclaration d'amour à tous les bassistes : un ampli fiable et qui sonne, à un prix imbattable.

## READ THIS FIRST À LIRE EN PREMIER

- Avant d'utiliser le Session 77, veuillez lire l'INTÉGRALITÉ des présentes instructions.
- À la réception du produit, assurez-vous qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport. Si vous constatez des dégâts, contactez immédiatement le revendeur.
- N'installez jamais cet équipement dans un emplacement confiné ou encastré (étagère ou autre). L'amplificateur doit toujours être installé à un emplacement ouvert permettant une ventilation correcte. Les ouvertures de ventilation ne doivent en aucun cas être obstruées par des livres, magazines, nappes, rideaux ou autre...
- **AVERTISSEMENT** : N'utilisez que des accessoires fournis ou approuvés par le fabricant.
- **AVERTISSEMENT** : Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, veillez à ne pas exposer cet amplificateur à la pluie ou à l'humidité. Veillez également à ne pas exposer l'amplificateur à des écoulements ou éclaboussures. Ne placez jamais un objet rempli de liquide (tasse de café, bière...) sur l'amplificateur.
- Lorsque vous n'utilisez pas l'amplificateur et lorsque vous le déplacez, attachez bien le câble d'alimentation avec un serre-câble. Veillez à ne pas exposer le câble d'alimentation à des angles saillants susceptibles de l'endommager. Avant de réutiliser l'amplificateur, vérifiez bien que le câble d'alimentation n'a pas été endommagé. Si vous constatez que le câble est endommagé, remplacez-le avec la référence indiquée par le fabricant ou avec un câble aux caractéristiques identiques.
-  Mise au rebut du produit. Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers ordinaires en Union Européenne. Pour préserver l'environnement et l'Homme des dégâts provoqués par les dépôts et décharges sauvages, veuillez recycler ce produit de façon responsable et ainsi promouvoir l'utilisation durable des ressources de notre planète. Si vous souhaitez retourner votre dispositif usagé, utilisez les systèmes de retour/de collecte ou contactez directement le revendeur du produit. Ce dernier peut récupérer votre produit pour le faire recycler.

# PRÉSENTATION DU PANNEAU PRINCIPAL



## 1. Jack d'entrée (INPUT) pour instrument basse

Il s'agit d'un jack mono standard 6,3 mm.

Pour obtenir le meilleur son possible, nous vous recommandons d'utiliser le câble instrument PJB BI-12 (avec blindage et faible capacitance) pour une meilleure transparence et un bruit réduit.

## 2. Témoin LED (CLIP)

En cas d'écrouissage en sortie de l'amplificateur, cette LED s'allume en rouge. Lorsque l'amplificateur est mis en sourdine, cette LED s'allume en vert.

## 3. Sélecteur MUTE/LOW/HIGH

Position supérieure (MUTE) : Sourdine activée

Position intermédiaire (LOW) : Faible sensibilité, mode principalement destiné aux basses actives.

Position inférieure (HIGH) : Haute sensibilité, mode destiné aux basses passives.

## 4. Réglage de volume d'entrée (LEVEL)

Différents instruments, différents styles de jeu, différents musiciens... Tous ces facteurs affectent le niveau du signal ! Ce réglage vous permet d'ajuster le volume d'entrée de manière à ce que la LED d'écrouissage (CLIP) ne s'allume pas. Cela permet notamment d'optimiser le rapport signal/bruit entre amplificateur et instrument pour exploiter au mieux la puissance et les sonorités de l'amplificateur.

## **5. Réglage des basses (BASS)**

Ce réglage est centré sur les fréquences fondamentales des basses à 4 et 5 cordes. En amplifiant ou en réduisant les basses, ce réglage a un impact significatif sur la densité du son.

## **6. Réglage des médiums (MID)**

Ce réglage définit la "voix" de votre instrument. Généralement, le fait de réduire les médiums avec ce réglage plutôt que de les amplifier permet d'obtenir un son de basse plus traditionnel. Amplifier les médiums peut être utile pour gagner en présence lors d'un solo ou lors de l'utilisation d'effets.

## **7. Réglage des aigus (TREBLE)**

Ce réglage permet de définir le son de votre instrument. Vous pouvez par exemple amplifier les aigus lorsque vous jouez en "slap", ou au contraire les réduire pour obtenir un son plus typé Reggae.

Veuillez noter qu'amplifier de façon excessive les aigus peut amplifier les bruits et grésillements venant du préampli de votre basse ou d'un câble instrument mal isolé. Le PJB bénéficie d'un câble pour instrument basse dédié (modèle BI-12) qui élimine absolument tout bruit et permet d'améliorer le son de votre instrument.

## **8. Réglage de volume principal (VOLUME)**

Permet d'ajuster le volume principal de l'amplificateur. Ce réglage affecte le signal envoyé aux haut-parleurs, mais également à la sortie ligne à l'arrière de l'ampli. Lorsque vous travaillez votre son ou que vous branchez votre instrument, placez ce réglage à sa valeur minimum. Les micros de différents instruments ont très souvent des niveaux de sortie différents. Il en va de même du style de jeu du musicien qui influe lui aussi sur le volume délivré par l'instrument. Veuillez noter que ce potentiomètre de type « Audio Taper » sera souvent réglé à une valeur bien plus haute que ce que vous avez l'habitude de voir sur des amplis équipés de potentiomètres dits linéaires. Un potentiomètre « Audio Taper » contrôle bien plus précisément le volume de sortie, et exploite toute sa course de rotation pour le moduler. Un potentiomètre linéaire classique n'utilise que le début de sa course, ce qui donne la fausse impression que l'ampli a bien plus de volume en réserve.

## **9. Entrée auxiliaire (AUX INPUT)**

Ce mini-jack stéréo est destiné à être utilisé avec une source audio. Il peut également être utilisé avec la sortie casque de l'ampli casque PJB BIGHEAD pour transformer cet amplificateur en ampli à double canal.

## **10. Réglage de volume d'entrée auxiliaire (LEVEL)**

Permet d'ajuster le volume de la source branchée sur l'entrée auxiliaire.

### **11. Sortie ligne du préampli (LINE OUT)**

Cette sortie peut être utilisée avec une enceinte amplifiée.

Elle peut également être utilisée avec une DI passive pour un raccordement direct sur système de diffusion ou d'enregistrement.

Nous vous recommandons d'utiliser une unité telle que la DI 314 Switchcraft :



### **12. Prise casque stéréo (HEADPHONE).**

Nous vous recommandons le casque PJB H-850 car il est conçu à la fois pour les instruments basses et pour une reproduction de qualité Hi-Fi de votre



Lorsque qu'un casque est branché, la sortie enceinte est désactivée (votre enceinte ne produira donc plus de son).

### **13. Sélecteur de mise sous tension (ON/OFF)**

Cet interrupteur permet de couper l'alimentation C.C. de l'amplificateur, sans pour autant interrompre le signal C.A. de l'alimentation interne. Si vous prévoyez de ne pas utiliser l'amplificateur pour une longue période, nous vous recommandons de débrancher le câble d'alimentation de la source C.A.

### **14. Témoin d'alimentation (POWER)**

Ce témoin s'allume lorsque l'alimentation C.C. est raccordée et que l'ampli est allumé.

REMARQUE : Le témoin s'allume à la mise sous tension. En cas d'absence de signal, le mode de veille s'active après 30 minutes et le témoin s'éteint. Une fois qu'un signal est détectée sur une des entrées INPUT ou AUX, l'amplificateur redémarre en environ deux secondes.

### **15. ENTRÉE C.A. (AC-INPUT)**

Nous vous recommandons d'utiliser le câble fourni ou un câble de section supérieure.

## UTILISATION ET POSITIONNEMENT

**BAISSEZ LE VOLUME** ou **activez la sourdine (MUTE)** de votre SESSION 77 avant de brancher votre instrument.

**UTILISEZ TOUJOURS UN CÂBLE D'ALIMENTATION C.A. DE HAUTE QUALITÉ AVEC MISE À LA TERRE. N'UTILISEZ JAMAIS CET AMPLIFICATEUR SANS MISE À LA TERRE.** Nous vous recommandons les câbles PJB pour relier amplificateur et enceinte, notamment car ils offrent des pertes quasiment nulles lors du transfert de puissance de l'amplificateur vers l'enceinte.

De plus, différentes enceintes présentent différents rendements pour chaque fréquence spécifiques. La plupart des enceintes ont des médiums plus puissants en comparaison aux fréquences graves ou très aigues, et c'est d'ailleurs pour cette raison que les amplificateurs sont dotés d'une EQ. Une EQ est tout simplement un réglage de volume appliqué à une plage de fréquences spécifique. Elle amplifie ou atténue le volume à une fréquence spécifique. Le fait d'amplifier de façon excessive certaines fréquences, et notamment les basses qui peuvent solliciter jusqu'à 90 % de la puissance de l'amplificateur, peut éliminer toute la marge de puissance dont vous disposez.

### **Positionnement de l'amplificateur et EQ**

La quasi-totalité des enceintes pour instruments basse sont omnidirectionnelles pour toutes les fréquences fondamentales à partir des 200 Hz (la fondamentale d'une corde de Si en douzième case) jusqu'aux fréquences les plus graves que l'enceinte est capable de reproduire. La fondamentale d'une corde de Mi à vide est de 41,2 Hz, et celle d'une corde de Si à vide est de 31 Hz.

Les médiums et les aigus sont généralement beaucoup plus directionnels. C'est pour cette raison que de nombreux musiciens orientent leurs enceintes à hauteur d'oreille, afin de bénéficier d'un son plus défini.

Comme les basses fréquences rayonnent tout autour de l'enceinte, les basses semblent souvent moins puissantes lorsque l'enceinte est placée sur une grande scène ouverte. Le fait de placer l'enceinte à proximité d'un mur ou même dans un coin permet d'obtenir des basses puissantes sans amplification supplémentaire avec l'EQ, ce qui vous permet de bénéficier d'une marge de puissance maximale pour votre amplificateur.

Le positionnement de vos enceintes basses est un point essentiel pour maximiser les basses fréquences sans avoir à trop utiliser votre EQ pour les amplifier. En plus de vous offrir une plus grande marge de puissance avec votre amplificateur, ce procédé a également l'avantage de réduire la charge sur vos enceintes.

Le fait de laisser l'enceinte au sol permet d'obtenir des basses plus profondes qu'un placement sur pied ou support, car le sol renforce les basses fréquences.

## TRANSPORT ET STOCKAGE DU SESSION 77

Lorsque vous transportez ou stockez le SESSION 77, nous vous recommandons de toujours utiliser la protection en option (non fournie). Une protection dédiée peut être achetée séparément.

### **Pour le stockage :**

- Conservez l'appareil dans un emplacement sec, de préférence à température moyenne.
- Ne stockez jamais l'appareil à des températures inférieures à -20 °C, ou supérieures à 40 °C.
- Ne laissez pas l'appareil prendre l'humidité. N'allumez jamais l'appareil si elle est humide ou mouillée.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

### **Amplificateur**

Amplificateur classe D de 100 Watts avec alimentation à commutation numérique.

### **Réponse en fréquence**

30Hz, -20KHz

### **Rapport signal/bruit**

≥ 84 dB(A) (EQ au centre, Volume au max.)

### **Impédance**

Entrée HIGH : > 500 KΩ / 22 pF Entrée LOW : > 30 kΩ / 22 pF

Sortie ligne du préampli : < 2KΩ

### **Puissance**

Entrée HIGH : 30mV-1V

Entrée LOW : 50mV-2,4V

Sortie de préampli : 1,2V

### **BOÎTIER VENTILÉ**

Deux haut-parleurs en ferrite PJB 7" et un tweeter PJB 3".

Fréquence de recouvrement de 4 kHz @ 6 dB/Octave

Poids : 27.5lbs

Dimensions (L x H x P) : 431 x 292 x 363 mm (17 x 11,5 x 14,3 po)

### **Accessoires inclus**

Câble d'alimentation C.A. de 2 mètres



## SERVICE/WARRANTY INFORMATION

The Session 77 carries a 2-year limited warranty on parts and labor.

Products must be purchased from an authorized PJB dealer.

Buyer must complete and return the enclosed warranty card within 15 days of purchase, or register online by [www.pjbworld.com](http://www.pjbworld.com)

This warranty covers defect in materials or workmanship that occurs in normal use. Within warranty period PJB or its local distributor will repair or replace the defect unit free of labor and parts charge. It is the buyer's responsibility to use the unit strictly according to instructions written in the owner's manual.

This warranty is not transferable; it is provided to original owner only.

Damage/defects caused by the following conditions are not covered by this warranty:

- Improper handling, neglect or failure to operate the unit in compliance with the instructions given in user manual;
- Connection or operation in any way that does not comply with the technical or safety regulations applicable in the country where the product is used;
- Repairs or modifications by anyone other than authorized PJB service agent;
- Damages/defects caused by force majeure or any other condition that is beyond the control of PJB.

### IMPORTANT:

- In all warranty issues your first line of communication should be to the retailer you purchased from, even if you have purchased product from an online source.
- When a local distributor is available, customer who prefers to purchase across country online maybe required to pay shipping charges to retailer in order to obtain service.

Warranty policies differ in countries outside of USA. Please check with local distributors for warranty information in your region. Register first with your local distributor if available will give you better and quicker service when needed.

Further questions, please contact your local distributors, or PJB by email [info@philjonespuresound.com](mailto:info@philjonespuresound.com).

### **PHIL JONES BASS**

American Acoustic Development LLC  
8509 Mid County Industrial Dr St Louis,  
MO 63114 USA  
Tél. : 855-227-7510 (855-BASS-510)  
[www.pjbworld.com](http://www.pjbworld.com)  
[support@philjonespuresound.com](mailto:support@philjonespuresound.com)

Pour toute question relative à l'entretien hors des USA, veuillez contacter le distributeur applicable dans votre pays.

Vous trouverez plus d'informations à ce sujet sur notre site Web.



**PHIL JONES BASS**

American Acoustic Development LLC  
8509 Mid County Industrial Dr, St Louis,  
MO 63114 USA

[WWW.PJBWORLD.COM](http://WWW.PJBWORLD.COM)

Imprimé en China

